

Distr.: General

## الجمعية العامة

الدورة الثالثة والخمسون



21 December 1998

ARABIC

Original: English

البند ١٢٨ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك

تقرير الأمين العام

موجز

يتضمن هذا التقرير بيان الأداء المالي لبعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك للفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨. وكانت الجمعية العامة قد اعتمدت، بموجب قرارها ١٥٧/٥١ بء المؤرخ ١٢ حزيران/يونيه ١٩٩٧، مبلغاً إجماليه ٩٠٠ ٨٨٠ ١٧٨ دولار (صافيه ٧٠٠ ٢٦٩ ١٧٠ دولار) للبعثة فيما يتعلق بالفترة نفسها. وبالإضافة إلى ذلك، أذنت الأمم المتحدة، بموجب مقررها ٤٣٧/٥٢ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧، بالدخول في التزامات بمبلغ إجماليه ١٠ ٦٠٨ ٠٠٠ دولار (صافيه ٩ ٩٨٧ ٦٠٠ دولار)، لكن هذا المبلغ لم يستخدم.

وبلغ مجموع النفقات عن هذه الفترة ما إجماليه ١٥٧ ١٢٨ ٠٠٠ دولار (صافيه ١٥٠ ٧٤٥ ١٠٠ دولار)، مما نشأ عنه رصيد غير مرتبط به إجماليه ٢١ ٧٥٢ ٩٠٠ دولار (صافيه ١٧ ٥٢٧ ٦٠٠ دولار).

وقد نشأ الرصيد غير المرتبط به عن الشواغر في وظائف الموظفين المدنيين، واقتناء المركبات بموجب أمر شراء عالمي، وعدم الحاجة إلى الدعم بطائرات الهليكوبتر، وتوفر الإمدادات من مخزون فائض الأمم المتحدة.

وترد في الفقرة ١٥ من هذا التقرير الإجراءات التي يتعين أن تتخذها الجمعية العامة فيما يتعلق بتمويل البعثة، وهي تتضمن ما يلي: (أ) اتخاذ قرار بشأن معاملة الرصيد غير المرتبط به والبالغ إجماليه ٢١ ٧٥٢ ٩٠٠ دولار (صافيه ١٩ ٥٢٤ ٦٠٠ دولار) عن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨، و (ب) اتخاذ قرار بعدم اعتماد مبلغ إجماليه ١٠ ٦٠٨ ٠٠٠ دولار (صافيه ٩ ٩٨٧ ٦٠٠ دولار) أذنت به بموجب مقررها ٤٣٧/٥٢، أو قسمته على الدول الأعضاء.



## المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٦- ١	مقدمة
٣	١٢- ٧	تطبيق الميزانية
٥	١٤-١٣	تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨
٦	١٥	الإجراءات التي يتعين أن تتخذها الجمعية العامة في دورتها الثالثة والخمسين

## المرفقات

٧		بيان الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨: بيان موجز
٩		معلومات تكميلية عن الشروق الهامة
١٣		النشر المخطط والنفقات للأفراد العسكريين والمدنيين للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨
١٥		المخصصات والنفقات للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨

## أولا - مقدمة

١ - أنشأ مجلس الأمن، بموجب قراره ١٠٣٥ (١٩٩٥) المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، قوة شرطة مدنية تابعة للأمم المتحدة يطلق عليها اسم قوة الشرطة المدنية، ويعهد إليها بالمسؤوليات المبينة في الفقرة ١١ من الاتفاق الإطاري العام للسلام في البوسنة ومرفقاته (يؤلّفان معا "اتفاق السلام" الوارد في الوثيقة A/50/790-S/1995/999، المرفق)، ومكتبا للشؤون المدنية تابعا للأمم المتحدة تناط به المسؤوليات المبينة في تقرير الأمين العام المؤرخ ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ (S/1995/1031). ويشار إلى هذه العملية باسم بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك.

٢ - وأذن مجلس الأمن بنشر مراقبي الأمم المتحدة العسكريين في شبه جزيرة بريفلانكا بموجب قراره ٧٧٩ (١٩٩٢) المؤرخ ٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢. ورغم أن بعثة مراقبي الأمم المتحدة في بريفلانكا هي بعثة مستقلة، فإنها تعامل، لأغراض الإدارة والميزانية، على أنها جزء من بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك.

٣ - وقد وردت الميزانية المخصصة لمواصلة البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨ في تقرير الأمين العام المؤرخ ١٥ أيار/مايو ١٩٩٧ (A/51/519/Add.4) وهي ميزانية يبلغ إجماليها ١٧٨ ٥٢٧ ٦٠٠ دولار (صافيها ١٦٩ ٩١٦ ٤٠٠ دولار). وقد وفرت الاعتمادات اللازمة لاستمرار ما يصل عددهم إلى ٢٨ مراقبا عسكريا، و ٥ من ضباط الاتصال العسكريين، و ١ ٩٠٧ من أفراد الشرطة المدنية، و ٢٨٧ من الموظفين الدوليين، و ١ ٠٨٢ من الموظفين المعيّنين محليا. وأوصت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، في الفقرة ٨ من تقريرها المؤرخ ٢٨ أيار/مايو ١٩٩٧ (A/51/910)، بأن تعتمد الجمعية العامة مبلغا إجماليه ١٧٢ مليون دولار للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨.

٤ - واعتمدت الجمعية العامة، بموجب قرارها ١٥٢/٥١ باء، المؤرخ ١٣ حزيران/يونيه ١٩٩٧، مبلغا إجماليه ١٧٨ ٨٨٠ ٩٠٠ دولار (صافيه ١٧٠ ٢٦٩ ٧٠٠ دولار) لمواصلة البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٨، بما في ذلك مبلغ ٦ ٨٨٠ ٩٠٠ دولار لحساب الدعم لعمليات حفظ السلام. وقد قسّم هذا المبلغ على الدول الأعضاء.

٥ - وأدمج الأمين العام، في تقريره اللاحق المؤرخ ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٧ (A/51/519/Add.5 و Corr.1) الاحتياجات الإضافية اللازمة لزيادة قوام البعثة بما بمقداره ١٢٠ من أفراد الشرطة المدنية على نحو ما أذن به مجلس الأمن في قراره ١١٠٧ (١٩٩٧) المؤرخ ١٦ أيار/مايو ١٩٩٧، ولنقل مسؤولية توفير خدمات الدعم المركزي للعمليات في يوغوسلافيا السابقة من مقر قوات الأمم المتحدة للسلام إلى البعثة اعتبارا من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧، وذلك بمبلغ إجماليه ١٠ ٦٠٨ ٠٠٠ دولار (صافيه ٩ ٩٨٧ ٦٠٠ دولار). وأذنت الجمعية العامة، بمقرها ٤٣٧/٥٢ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، للأمين العام بالدخول في التزامات بما لا يتجاوز مبلغا إجماليه قدره ١٠ ٦٠٨ ٠٠٠ دولار (صافيه ٩ ٩٨٧ ٦٠٠ دولار) بالإضافة إلى المبلغ الذي اعتمده في قرارها ١٥٢/٥١ باء. ولم يقسم هذا المبلغ على الدول الأعضاء.

٦ - ونتيجة لارتفاع معدل الشواغر بالنسبة للموظفين المدنيين، وحالات التأخير في نشر ١٢٠ فردا آخر من أفراد الشرطة المدنية المأذون بهم بموجب قرار مجلس الأمن ١١٠٧ (١٩٩٧)، لم تستخدم الموارد الإضافية المأذون بها بموجب مقرر الجمعية العامة ٤٣٧/٥٢.

## ثانيا - تطبيق الميزانية

٧ - ترد المعلومات المتعلقة بأنشطة البعثة والأنشطة التي اضطلعت بها الأمم المتحدة في المنطقة أثناء الفترة قيد الاستعراض فسي تقارير الأمين العام المقدمة إلى مجلس الأمن المؤرخة ٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧ (S/1997/694).

و ١٠ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧ (S/1997/966)، و ١٢ آذار/ مارس ١٩٩٨ (S/1998/227 و Corr.1)، و ١٠ حزيران/ يونيو ١٩٩٨ (S/1998/491).

٨ - وترد المعلومات المتعلقة بالحالة في المنطقة التي تقع تحت مسؤولية بعثة مراقبي الأمم المتحدة في بريفلانكا خلال الفترة قيد الاستعراض في تقارير الأمين العام المقدمة إلى مجلس الأمن المؤرخة ١ تموز/ يوليو ١٩٩٧ (S/1997/506)، و ٣٠ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧ (S/1997/1019)، و ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٨ (S/1998/578).

٩ - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، عُدَّ إلى البعثة بمسؤوليات إضافية فيما يتعلق بدور قوة الشرطة الدولية في برتشكو، والتحقيق في انتهاكات حقوق الإنسان التي يقوم بها أفراد الشرطة التابعون للسلطات المحلية في البوسنة والهرسك، وإنشاء وحدات التدريب الخاصة على نحو ما دعت إليه قرارات مجلس الأمن ١١٠٣ (١٩٩٧) المؤرخ ٣١ آذار/ مارس ١٩٩٧، و ١١٠٧ (١٩٩٧)، و ١١٦٨ (١٩٩٨) المؤرخ ٢١ أيار/ مايو ١٩٩٨. وقد عزز قوام قوة الشرطة الدولية بما مقداره ٣٣٦ من أفراد الشرطة، فزاد عددها من ٧٢١ إلى ٢٠٥٧. بيد أن نشر أفراد الشرطة الإضافيين البالغ عددهم ٣٠ فرداً، المأذون به بموجب قرار مجلس الأمن ١١٦٨ (١٩٩٨)، لم يتم خلال الفترة المشمولة بالتقرير، ولذلك لم تترتب عليه آثار في الميزانية. وبالإضافة إلى ذلك، فإن المسؤولية عن توفير الدعم المركزي للعمليات في يوغوسلافيا السابقة انتقلت إلى البعثة اعتباراً من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧.

١٠- وعلاوة على ذلك، وفي ضوء المسؤوليات الإضافية المشار إليها أعلاه، زاد عدد الموظفين المدنيين المأذون بهم للبعثة بمقدار ٣٤٩ وظيفة، من ٢٨٧ وظيفة إلى ٦٣٦ وظيفة خلال الفترة المشمولة بالتقرير. وزاد أيضاً إمداد البعثة بالمركبات ومعدات الاتصالات والمعدات الأخرى.

١١- وتعزى الفروق التي ظهرت في تنفيذ الميزانية، بصورة أساسية، إلى العوامل التالية:

(أ) كان متوسط معدل الشواغر بالنسبة للموظفين الدوليين نحو ١٥ في المائة. واتخذت بعض التدابير بغرض معالجة صعوبات التعيين التي ووجهت خلال هذه الفترة. واشتملت هذه التدابير على إدخال نظام بشأن تقديم تقارير عن الإجراءات المتعلقة بشؤون الأفراد في نيسان/أبريل ١٩٩٨، والذي قصد به تحسين الإبلاغ عن البيانات المتعلقة بشؤون الموظفين من الميدان إلى المقر، بما يتيح تنسيق الاحتياجات من الموظفين بصورة أفضل فيما بين مختلف البعثات.

(ب) أسفر اقتناء المركبات بموجب أمر شراء عالمي إلى تخفيض التكلفة بالنسبة لكل مركبة بالمقارنة مع التكلفة الموحدة المستخدمة في الميزانية؛

(ج) توقفت عمليات طائرات هليكوبتر في أعقاب حادث تحطم طائرة هليكوبتر من طراز MI-8 في أيلول/سبتمبر ١٩٩٧. ولهذا السبب، فإن النفقات المتكبدة فيما يتعلق بتكاليف الرحلات المستأجرة، والوقود، وبدل الإقامة لأطقم الطائرات، وخدمات مراقبة الحركة الجوية، وتكاليف المعدات، والتكاليف ذات الصلة من قبيل تحسين مهبط طائرات هليكوبتر كانت أقل بكثير مما كان مخططاً له؛

(د) أدى توفر الإمدادات من مخزون فائض الأمم المتحدة إلى تقليل الحاجة إلى مشتريات جديدة.

١٢- ونتيجة للعوامل المذكورة أعلاه، تمكنت البعثة من استيعاب تكلفة توسعاتها الأخيرة على النحو الوارد في الوثيقة A/51/519/Add.5 و Corr.1 في حدود الموارد العامة الواردة في قرار الجمعية العامة ١٥٢/٥١ ب٤.

ثالثا - تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨

١٣- حسبما يظهر في الجدول ١ أدناه، فقد تم اعتماد مبلغ إجماليه ٩٠٠ ٨٨٠ ١٧٨ دولار (صافيته ٧٠٠ ٢٦٩ ١٧٠ دولار) لمواصلة البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨. وبلغت النفقات ذات الصلة ما إجماليه ١٥٧ ١٢٨ ٠٠٠ دولار (صافيته ١٥٠ ٧٤٥ ١٠٠ دولار). شاملا مبلغ ١٦ ١٩٨ ٠٠٠ دولار كالتزامات غير مصفاة. ويمثل الرصيد غير المنفق البالغ إجماليه ٢١ ٧٥٢ ٩٠٠ دولار (صافيته ١٩ ٥٢٤ ٦٠٠ دولار). من حيث القيمة الإجمالية، نحو ١٢ في المائة من قيمة الاعتماد. ويتضمن المرفق الأول لهذا التقرير معلومات الأداء المالي عن الفترة المشمولة بالتقرير حسب بنود الميزانية، مع معلومات تكميلية عن الفروق الهامة والتي يرد بيانها في المرفق الثاني. ويتضمن المرفق الرابع رسما بيانيا يبين المخصصات والنفقات حسب الفئات الرئيسية بالميزانية.

١٤- وترد المعلومات عن نشر الأفراد العسكريين والمدنيين خلال الفترة المشمولة بالتقرير في الجدول ٢ وفي المرفق الثالث.

الجدول ١

المخصصات والنفقات  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق	النفقات <sup>(١)</sup>	المخصصات	فئة النفقات
١٠٦,٨	١ ٩٠٦,٦	٢ ٠١٣,٤	تكاليف الأفراد العسكريين
١٠ ٩٦٩,٨	١١٤ ٥٤٨,٧	١٢٥ ٥١٨,٢	تكاليف الأفراد المدنيين
١٠ ٨٥٥,٧	٢٤ ٥٨٩,٥	٢٥ ٤٤٥,٢	تكاليف التشغيل
١٧٧,٣	٢٣٤,٧	٤١٢,٠	البرامج الأخرى
(٢ ٥٨٥,٠)	٢ ٥٨٥,٠	-	قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي
-	٦ ٨٨٠,٩	٦ ٨٨٠,٩	حساب الدعم لعمليات حفظ السلام
٢ ٢٢٨,٣	٦ ٢٨٢,٩	٨ ٦١١,٢	الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
٢١ ٧٥٢,٩	١٥٧ ١٢٨,٠	١٧٨ ٨٨٠,٩	المجموع
(٢ ٢٢٨,٣)	(٦ ٢٨٢,٩)	٨ ٦١١,٢	الإيرادات الآتية من الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
-	-	-	التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)
١٩ ٥٢٤,٦	١٥٠ ٧٤٥,١	١٧٠ ٢٦٩,٧	صافي الاحتياجات
-	-	-	التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية)
١٩ ٥٢٤,٦	١٥٠ ٧٤٥,١	١٧٠ ٢٦٩,٧	مجموع الموارد

(١) تشمل التزامات غير مصفاة تبلغ ١٦ ١٩٨ ٠٠٠ دولار.

الجدول ٢

الملاك المأذون به ومعدلات شغل الوظائف وشغورها بالنسبة للأفراد العسكريين والمدنيين للفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨

معدل الشواغر(نسبة مئوية) (بالاستناد إلى المخصصات)	القوام الداخلي	أساس تخصيص المبالغ	القوام المأذون به	فئة الأفراد
٩,١	٣٠	٣٣	٣٣	المراقبون العسكريون
-	-	-	-	الوحدات العسكرية
٩,٠-	١ ٩٧٥	١ ٨١٢	٢ ٠٥٧	الشرطة المدنية
١٥,٢	٣٠٨	٣٦٣	٣٩٨	الموظفون الدوليون
١١,٦-	١ ١٤٨	١ ٠٢٩	١ ٢٣٨	الموظفون المحليون
-	-	-	-	متطوعو الأمم المتحدة

رابعاً - الإجراءات التي يتعين أن تتخذها الجمعية العامة في دورتها الثالثة والخمسين

١٥- فيما يلي الإجراءات التي يتعين أن تتخذها الجمعية العامة فيما يتعلق بتمويل بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك، بما في ذلك بعثة مراقبي الأمم المتحدة في بريفلانكا:

(أ) اتخاذ قرار بشأن معاملة الرصيد غير المرتبط به البالغ إجماليه ٩٠٠ ٧٥٢ ٢١ دولار (صافيه ٦٠٠ ٥٢٤ ١٩ دولار) عن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨؛

(ب) إتخاذ قرار بعدم اعتماد مبلغ إجماليه ١٠ ٦٠٨ ٠٠٠ دولار (صافيه ٦٠٠ ٩٨٧ ٩ دولار) أذنت به بموجب مقررها ٤٣٧/٥٢ أو قسمته على الدول الأعضاء.



(٣-١) = (٤)	(٢)	(٢)	(١)	
الفرق	مجموع النفقات (بما في ذلك النفقات غير المتكررة)	النفقات غير المتكررة	المخصصات <sup>(١)</sup>	
٠,١	١٤٩,٩	-	١٥٠,٠	المجموع الفرعي، البند ٩
١٠ ٨٥٥,٧	٧٤ ٥٨٩,٥	٩ ٤٦٨,٩	٥٢ ٤٤٥,٧	المجموع، الخطة الثالثة
				رابعا - البرامج الأخرى
-	-	-	-	١ - اللوازم والخدمات المتصلة بالانتخابات
٩٢,٤	١٠٦,٦	١,٠	٢٠٠,٠	٢ - برامج الإعلام
٨٢,٩	١٢٨,١	-	٧١٢,٠	٣ - برامج التدريب
-	-	-	-	٤ - برامج إزالة الألغام
-	-	-	-	٥ - تقديم المساعدة لنزع السلاح والتسريح
١٧٧,٣	٢٢٤,٧	١,٠	٤١٢,٠	المجموع، الخطة الرابعة
(٢ ٥٨٥,٠)	٢ ٥٨٥,٠	٢ ٥٨٥,٠	-	خامسا - قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في بريديزي
-	٦ ٨٨٠,٩	-	٦ ٨٨٠,٩	سادسا - حساب الدعم لعمليات حفظ السلام
٢ ٢٢٨,٣	٦ ٢٨٧,٩	-	٨ ٦١١,٣	سابعا - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
٢١ ٧٥٢,٩	١٥٧ ١٢٨,٠	١٢ ٠٥٤,٩	١٧٨ ٨٨٠,٩	المجموع، الخفات من الأولى إلى السابعة
(٢ ٢٢٨,٣)	(٦ ٢٨٧,٩)	-	(٨ ٦١١,٣)	ثامنا - الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
-	-	-	-	تاسعا - التبرعات العينية (المدرجة بالميزانية)
(٢ ٢٢٨,٣)	(٦ ٢٨٧,٩)	-	(٨ ٦١١,٣)	المجموع، الختان الثامنة والتاسعة
٢١ ٧٥٢,٩	١٥٧ ١٢٨,٠	١٢ ٠٥٤,٩	١٧٨ ٨٨٠,٩	إجمالي الاحتياجات
١٩ ٥٢٤,٦	١٥٠ ٧٤٥,١	١٢ ٠٥٤,٩	١٧٠ ٢٦٩,٧	صافي الاحتياجات
-	-	-	-	عاشرا - التبرعات العينية (غير المدرجة بالميزانية)
١٩ ٥٢٤,٦	١٥٠ ٧٤٥,١	١٢ ٠٥٤,٩	١٧٠ ٢٦٩,٧	مجموع الموارد

(١) تستند إلى المبالغ التي اعتمدها الجمعية العامة بموجب قرارها ١٥٢/٥١ بـ٦. ويستثنى منها الإذن بالالتزام بمبلغ إجماليه ٦٠٨ ١٠ دولار (صافيته ٩ ٩٨٧,٦٠٠ دولار) المنصوص عليه في مقرر الجمعية العامة ٤٢٧/٥٢.

## المرفق الثاني

### معلومات تكميلية عن الغروق الهامة

#### تكاليف الأفراد العسكريين

المبلغ المخصص: ٢٠١٢ ٤٠٠ دولار؛ النفقات: ١ ٩٠٦ ٦٠٠ دولار؛ الفرق: ١٠٦ ٨٠٠ دولار

١ - استند تخصيص الاعتماد للمراقبين العسكريين إلى قوام يبلغ مجموعه ٣٩٦ فردا شهريا. وبلغ مجموع النشر الفعلي ٣٦٤ فردا شهريا، مما نجم عنه رصيد غير مستعمل تحت بند بدل الإقامة المخصص للبعثة. وقوبلت هذه الوفورات جزئيا بزيادة في التكاليف لكل رحلة (١ ٧٠٠ دولار) عن التكاليف المدرجة في الميزانية (١ ٥٠٠ دولار). وقد ظهرت هذه الزيادة في التكاليف في الميزانية المخصصة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩.

#### تكاليف الأفراد المدنيين

المبلغ المخصص: ١٢٥ ٥١٨ ٢٠٠ دولار؛ النفقات: ١١٤ ٥٤٨ ٤٠٠ دولار؛ الفرق: ١٠ ٩٦٩ ٨٠٠ دولار

٢ - نشأ الرصيد غير المستعمل تحت هذا البند والبالغ ١٠ ٩٦٩ ٨٠٠ دولار عن وجود احتياجات أقل بما مقداره ١٤ ٢٦٥ ٩٠٠ دولار تحت بند الموظفين الدوليين والمحليين، وقوبل هذا المبلغ جزئيا باحتياجات إضافية بمبلغ ٢ ٢٦٩ ١٠٠ دولار تحت بند الشرطة المدنية.

#### الشرطة المدنية

المبلغ المخصص: ٦٧ ٦١٨ ٢٠٠ دولار؛ النفقات: ٧٠ ٩١٤ ٣٠٠ دولار؛ الفرق: (٣ ٢٩٦ ١٠٠) دولار

٣ - نشأت الاحتياجات الإضافية تحت هذا البند بما قيمته ٣ ٢٩٦ ١٠٠ دولار عن الزيادة الفعلية في نشر ٢٣ ٧٩٢ فردا شهريا بالمقارنة مع ٢١ ٧٤٤ فردا شهريا الذين خصصت لهم اعتمادات. ويعزى هذا الفرق إلى عاملين هما: (أ) يعكس المبلغ المخصص تخفيضا بنسبة ٥ في المائة بسبب تأخير عملية النشر حسبما أوصت بذلك اللجنة الاستشارية في الفقرة ٤٨ من تقريرها المؤرخ ١٤ نيسان/أبريل ١٩٩٧ (A/51/872)؛ (ب) واستيعاب التكاليف المتصلة بزيادة قوام البعثة بما مقداره ١٢٠ من أفراد الشرطة المدنية وفقا لما أذن به قرار مجلس الأمن ١١٠٧ (١٩٩٧)، وذلك في حدود الموارد العامة المعتمدة في قرار الجمعية العامة ١٥٧/٥١ باء، وعلى النحو الموضح في الفقرتين ١١ و ١٧ من هذا التقرير.

#### الموظفون الدوليون والمحليون

المبلغ المخصص: ٥٧ ٩٠٠ ٠٠٠ دولار؛ النفقات: ٤٣ ٦٣٤ ١٠٠ دولار؛ الفرق: ١٤ ٢٦٥ ٩٠٠ دولار

٤ - الرصيد غير المستعمل تحت هذا البند البالغ ١٤ ٢٦٥ ٩٠٠ دولار، نشأ أساسا عن حدوث معدل شواغر بلغ متوسطه ١٥ في المائة فيما يتعلق بالموظفين الدوليين. ففي حين استند تخصيص الموارد إلى نشر ٤ ٣٥٦ فردا شهريا، بلغ مجموع النشر ٣ ٦٩١ فردا شهريا. وعلاوة على ذلك، فرغم أن عملية التخصيص أخذت في الاعتبار عدم استحقاق المعيّنين في البعثة من موظفي الفئة الفنية لتسوية مقر العمل، فقد تحققت أيضا وفورات تحت بند مرتبات الموظفين الدوليين نظرا لأن الكثيرين من موظفي فئة الخدمات الميدانية كانوا معيّنين من قبل البعثة. كما كانت النفقات المتعلقة بالتكاليف العامة للموظفين أقل بكثير من التكاليف الموحدة نظرا لوجود عدد كبير من الموظفين المعيّنين من قبل البعثة. ولهذه الأسباب، طبقت التخفيضات المناسبة على التكاليف الموحدة في الميزانية التي تغطي الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ التي هي قيد الإعداد.

٥ - وقوبلت الوفورات المشار إليها في الفقرة السابقة، بصورة جزئية، باحتياجات إضافية تحت بند مرتبات الموظفين المحليين وتكاليف السفر الأخرى. فقد شغلت معظم الوظائف المحلية البالغة ١٥٣ وظيفة، الواردة في الوثيقة A/51/519/Add.5 و Corr.1 تحت بندي خدمات الدعم المركزي والولاية المتعلقة بحقوق الإنسان التي أذن بها مجلس الأمن بموجب قراره ١١٠٧ (١٩٩٧)، خلال الفترة المشمولة بالتقرير وتم استيعاب التكلفة في حدود الاعتمادات الموافق عليها على النحو الموضح في الفقرتين ١ و ١٢ من هذا التقرير. واشتملت

الاحتياجات تحت بند السفر، التي لم تكن متوقعة وقت إعداد الميزانية، على سفر كبار الموظفين إلى مؤتمر تنفيذ السلام، واجتماعات بشأن التصرف في الأصول ونظام مراقبة الأصول الميدانية، وسفر موظفين تقنيين إلى برينديزي، ودفع بدل الوجبات والإقامة للمساعدين اللغويين المعيّنين محليا المطلوب منهم التواجد بعيدا عن مقر عملهم العادي لأكثر من عشرة ساعات، والنفقات الخاصة بسفر فريق اختيار الأفراد التابع لمقر قوة الشرطة الدولية لإجراء عمليات تقييم متعلقة بالبعثة.

#### تكاليف التشغيل

المبلغ المخصص: ٢٥ ٤٤٥ ٢٠٠ دولار؛ النفقات: ٢٤ ٥٨٩ ٥٠٠ دولار؛ الفرق: ١٠ ٨٥٥ ٧٠٠ دولار

٦ - نشأ الرصيد غير المستعمل البالغ ١٠ ٨٥٥ ٧٠٠ دولار تحت هذا البند عن انخفاض في الاحتياجات مجموعه ٨٠٠ ١٩٦ ١١١ دولار تحت بنود أماكن العمل/الإقامة (٢٠٠ ١ ٠٩٦ دولار)، وإصلاح الهياكل الأساسية (٩٠٠ ٦١ ٩٠٠ دولار)، وعمليات النقل (٧ ٥٤٨ ٨٠٠ دولار)، والعمليات الجوية (٢٠١١ ٧٠٠ دولار)، والاتصالات (٤٧٨ ١٠٠ دولار)، والشحن الجوي والسطحي (١٠٠ دولار)، التي قوبلت جزئيا باحتياجات إضافية بلغ مجموعها ١٠٠ ٢٤١ دولار تحت بندي المعدات الأخرى (٧٨ ٠٠٠ دولار) وللوازم والخدمات (٣١٣ ١٠٠ دولار).

#### أماكن العمل/الإقامة

المبلغ المخصص: ٥ ٣٧٠ ٦٠٠ دولار؛ النفقات: ٤ ٢٧٤ ٤٠٠ دولار؛ الفرق: ١ ٠٩٦ ٢٠٠ دولار

٧ - نشأ الرصيد غير المستعمل تحت هذا البند عن نقل المركز الصحفي الدولي في بداية عام ١٩٩٨، إلى أماكن لا يدفع عنها إيجار وعن معدلات مؤقتة لتصريف العملة مما أدى إلى تخفيض نفقات الإيجار، وتضمين الإيجارات الشهرية، في كثير من الحالات، خدمات الصيانة والماء والغاز، والتحسينات التي أدخلت على الشبكة الكهربائية التجارية مما قلل من الحاجة إلى المولدات الكهربائية. وفي هذا الخصوص، طبقت التخفيضات على تكاليف المنافع وخدمات الصيانة في الميزانية التي تغطي الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩.

#### إصلاح الهياكل الأساسية

المبلغ المخصص: ١٠٠ ٠٠٠ دولار؛ النفقات: ٢٨ ١٠٠ دولار؛ الفرق: ٦١ ٩٠٠ دولار

٨ - نجمت الموارد غير المستعملة تحت بند إصلاح الهياكل الأساسية عن إلغاء عملية تحسين مهابط طائرات الهليكوبتر نظرا لعدم توفير الدعم بطائرات الهليكوبتر للبعثة بعد حادث تحطم طائرة الهليكوبتر من طراز MI-8 في أيلول/سبتمبر ١٩٩٧، وإلغاء عدد من الأشغال الخاصة بإصلاح الطرق.

#### عمليات النقل

المبلغ المخصص: ١٧ ٥٨٧ ١٠٠ دولار؛ النفقات: ١٠ ٠٢٨ ٣٠٠ دولار؛ الفرق: ٧ ٥٤٨ ٨٠٠ دولار

٩ - يتصل الرصيد غير المستعمل البالغ ٧ ٥٤٨ ٨٠٠ دولار تحت هذا البند، بصورة رئيسية، بشراء المركبات وقطع الغيار. وتحققت وفورات في شراء المركبات نتيجة عوامل عدة هي: (أ) تخفيض عدد سيارات الجيب الخفيفة التي تم شراؤها بما مقداره ١٨ سيارة؛ (ب) وشراء سيارة الجيب الواحدة بمبلغ ١٤ ٥٠٠ دولار، وهذه التكلفة أقل من التكلفة الموحدة لشراء السيارة البالغة ٢٠ ٠٠٠ دولار، وذلك فيما يتعلق بسيارات الجيب التي تم اقتناؤها بموجب أمر شراء عالمي والبالغ عددها ٤٦٠ سيارة؛ (ج) وتوفير ٧ عربات مصفحة من مخزون فائض الأمم المتحدة، وبالإضافة إلى ذلك، أدى نشر عدد أقل في المركبات، وتوفير القطع من مخزون الفائض أو من المركبات المعككة التي تقرر شطبها من السجلات، إلى تخفيض الاحتياجات من قطع الغيار والإصلاح والصيانة تخفيضا كبيرا. وسيطبق التخفيض على التكلفة الموحدة لقطع الغيار والإصلاح والصيانة في الميزانية التي تغطي الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ التي هي قيد الإعداد.

### العمليات الجوية

المبلغ المخصص: ٣ ٣٨٤ ٣٠٠ دولار؛ النفقات: ١ ٣٧٢ ٦٠٠ دولار؛ الفرق: ٢ ٠١١ ٧٠٠ دولار

١٠- ونشأت الموارد غير المستعملة تحت بند العمليات الجوية، بصورة رئيسية، عن توقف عمليات طائرات الهليكوبتر في أعقاب حادث تحطم طائرة الهليكوبتر من طراز MI-8 في أيلول/سبتمبر ١٩٩٧. وقيدت النفقات البالغة ١١٨ ٨٩ دولاراً فيما يتعلق بـ ١٢٥,١ ساعة طيران حتى ذلك التاريخ في التزام تعلق بفترة سابقة. وبالإضافة إلى ذلك، حدثت الظروف الجوية السيئة من تشغيل الطائرة الثابتة الجناحين من طراز AN-26 التي حلقت ما مجموعه ٨٤٦ ساعة في مقابل ١ ٢٠٠ ساعة مدرجة في الميزانية. وأدت تلك العوامل مجتمعة إلى تخفيض الحاجة إلى بدلات الإقامة لأطقم الطائرة وخدمات ومعدات مراقبة الحركة الجوية. وختاماً، بقي مطار سراييفو خاضعاً لسيطرة قوة تثبيت الاستقرار وبالتالي لم تفرض أي رسوم فيما يتعلق بهبوط الطائرات.

### الاتصالات

المبلغ المخصص: ٤ ٧٣٢ ٦٠٠ دولار؛ النفقات: ٤ ٢٥٤ ٥٠٠ دولار؛ الفرق: ٤٧٨ ١٠٠ دولار

١١- ونشأ الرصيد غير المستعمل البالغ ٤٧٨ ١٠٠ دولار تحت هذا البند عن التشارك مع قوة تثبيت الاستقرار في دفع تكلفة استئجار الأجهزة الساتلية المجاوية. وقد قوبلت تلك الوفورات جزئياً باحتياجات تحت بند معدات وقطع غيار الاتصالات الواردة في الوثيقة A/51/519/Add.5 و Corr.1 فيما يتعلق بتوفير خدمات الدعم المركزي وبالولاية المتعلقة بحقوق الإنسان التي أذن بها مجلس الأمن في قراره ١١٠٧ (١٩٩٧)، وكذلك بتحسين وتوسيع نطاق شبكة الاتصالات لتغطي برتشكو وبيهاش وثنكات تيتو وبعض مراكز قوة الشرطة الدولية.

### المعدات الأخرى

المبلغ المخصص: ١ ٠٠٩ ٥٠٠ دولار؛ النفقات: ١ ٠٣٧ ٥٠٠ دولار؛ الفرق: (٢٨ ٠٠٠) دولار

١٢- وتعزى الاحتياجات الإضافية تحت هذا البند البالغ مجموعها ٢٨ ٠٠٠ دولار، بصورة رئيسية، إلى شراء معدات مكتبية بالتكلفة الكاملة بدل نقلها من مخزون فائض الأمم المتحدة، كما كان متوقفاً في الأصل. وفضلاً عن ذلك، نشأت احتياجات إضافية تحت بند معدات التجهيز الإلكتروني للبيانات تتعلق بزيادة قوام البعثة على النحو الوارد وصفه في الوثيقة A/51/519/Add.5 و Corr.1، وبتبادل المعدات التي لم تعد صالحة للاستعمال.

### اللوازم والخدمات

المبلغ المخصص: ٣ ١١١ ١٠٠ دولار؛ النفقات: ٣ ٤٢٤ ٢٠٠ دولار؛ الفرق: (٣١٣ ١٠٠) دولار

١٣- ونجمت الاحتياجات الإضافية البالغة ٣١٣ ٣٠٠ دولار تحت هذا البند، بصورة تامة، عن الاحتياجات الإضافية البالغة ٤٠٠ ٩٦١ دولار تحت بند الخدمات المتنوعة التي قوبلت جزئياً برصيد غير مستعمل يبلغ ٦٤٨ ٣٠٠ دولار تحت بند اللوازم المتنوعة. وتعزى الاحتياجات الإضافية تحت بند الخدمات المتنوعة، بصورة رئيسية، إلى تعيين ميكانيكيين وعمال بناء وعمال نظافة وموظفي أمن بموجب اتفاقات الخدمة الخاصة، حيث لا تتوفر شركات متعاقدة، وإلى خسائر ناجمة عن أسعار الصرف. وتعزى الموارد غير المستعملة تحت بند اللوازم المتنوعة، بصورة رئيسية، إلى توفر اللوازم من مخزون فائض الأمم المتحدة.

### البرامج الأخرى

المبلغ المخصص: ٤١٢ ٠٠٠ دولار؛ النفقات: ٢٣٤ ٧٠٠ دولار؛ الفرق: ١٧٧ ٣٠٠ دولار

١٤- يعزى الرصيد غير المستعمل تحت هذا البند إلى عدم تنفيذ جميع مشاريع الإعلام أو دورات التدريب، مما أسفر عن وفورات مقدارها ٤٠٠ ٩٣ دولار و ٨٣ ٩٠٠ دولار على التوالي تحت هذين البندين.

قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي

المبلغ المخصص: لا شيء؛ النفقات: ٢ ٥٨٥ ٠٠٠ دولار؛ الفرق: (٢ ٥٨٥ ٠٠٠ دولار)

١٥- تمثل النفقات البالغة ٢ ٥٨٥ ٠٠٠ دولار حصة البعثة من تكلفة الاحتفاظ بقاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي خلال الفترة المشمولة بالتقرير، وفقا لقرار الجمعية العامة ١/٥٢ ألف المؤرخ ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧.

الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

المبلغ المخصص: ٨ ٦١١ ٢٠٠ دولار؛ النفقات: ٦ ٣٨٢ ٩٠٠ دولار؛ الفرق: ٢ ٢٢٨ ٣٠٠ دولار

١٦- تعزى الموارد غير المستعملة البالغة ٢ ٢٢٨ ٣٠٠ دولار إلى وجود شواغر في الوظائف الدولية.

الإيرادات الآتية من الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

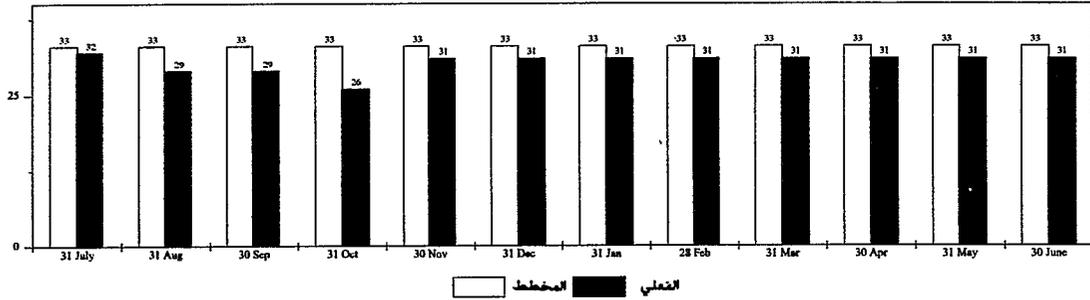
المبلغ المخصص: (٨ ٦١١ ٢٠٠ دولار)؛ النفقات: (٦ ٣٨٢ ٩٠٠) دولار؛ الفرق: (٢ ٢٢٨ ٣٠٠) دولار

١٧- استُمد هذا المبلغ من الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين (انظر الفقرة ١٦).

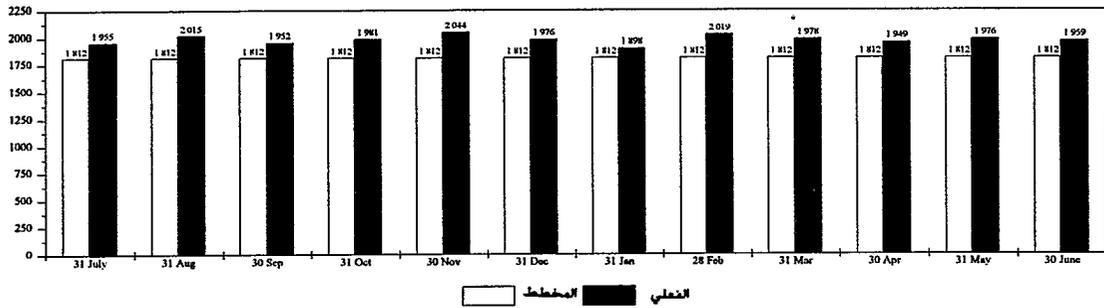
المرفق الثالث

النشر المخطط والفعلي للأفراد العسكريين والمدنيين للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨

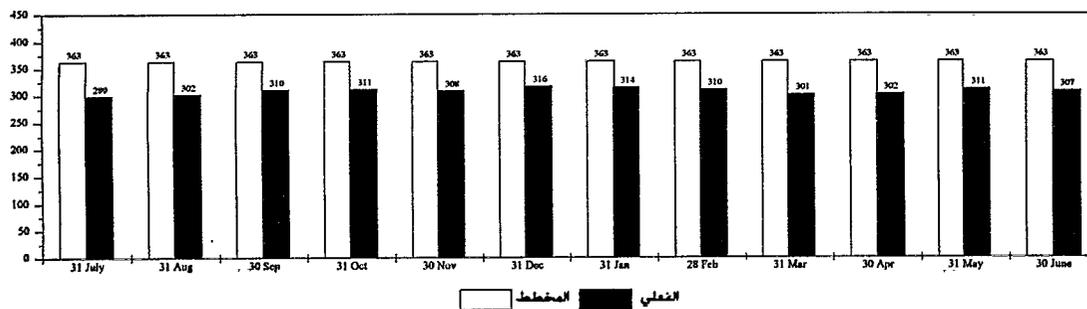
١ - المراقبون العسكريون



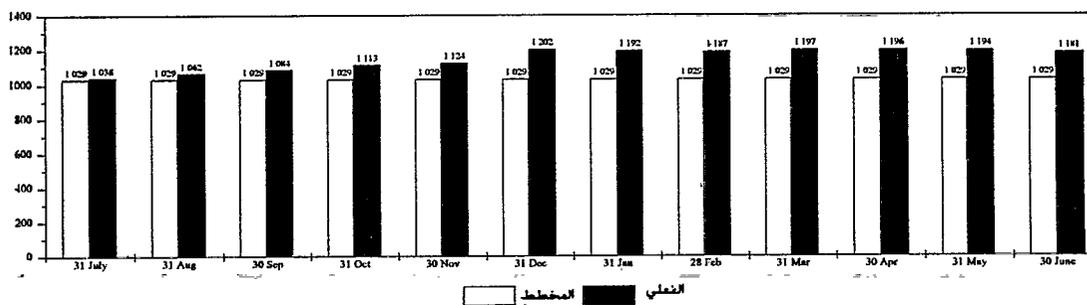
٢ - الشرطة المدنية



٣ - الموظفون الدوليون



٤ - الموظفون المحليون



المرفق الرابع

المخصصات والنفقات للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨

